

**CONTRACT DE PRESTARI SERVICII MEDICALE DE PREVENTIE SI PROFILAXIE**

Nr. 65 din 01/05/2021

HR.76 / 27.04.2021

**Preambul****Prezentul contract se incheie in temeiul prevederilor:**

- art. 7 alin. (5) din Legea nr. 98/2016 care prevede: „Autoritatea contractanta are dreptul de a achizitiona direct produse sau servicii in cazul in care valoarea estimata a achizitiei, fara TVA, este mai mica decat 132.519 lei, respectiv lucrari, in cazul in care valoarea estimata a achizitiei, fara TVA, este mai mica decat 441.730 lei.”.
- art. 1270 Cod Civil si cu respectarea principiilor instituite de art. 2 alin2 2 din Legea nr. 98/2016, nerestricționand accesul aperatorilor economici la procedurile de achizitie publica.
- art. 231 din Legea 98/2016 care prevede: „ In masura in care prezenta lege nu prevede altfel, sunt aplicabile dispozitiile dreptului comun.”.

**1. Intre :**

a) **GENESYS MEDICAL CLINIC S.R.L.**, parte a Grupului Medlife, persoana juridica romana, societate cu raspundere limitata, infiintata si functionand conform legilor din Romania, cu sediul in Arad, Str. Dr. Cornel Radu, nr. 3, avand CUI – RO 25349589, inmatriculata la Registrul Comertului sub nr. J02/355/2009, cont bancar nr. RO36TREZ021506XXX014843, deschis la Banca TREZORERIA ARAD, reprezentată prin **dl Adrian Jivan**, în calitate de **Director Executiv** si de **Silvia Mihai**, in calitate de **Corporate Sales Manager** numită în prezentul contract **Furnizor**,

si

b) **ORAS CURTICI**, cu sediul in localitatea Curtici, Str. Primariei, nr. 47, cod postal 315200, judet ARAD, CUI 3159402, cont bancar nr RO09TREZ24A51013200130X, deschis la banca TREZORERIA ARAD, reprezentata legal prin domnul **BAN BOGDAN** – in calitate de **PRIMAR**, numita in continuare **Beneficiar**.

**2. DEFINIȚII SI INTERPRETARI.**

Avand in vedere faptul ca o serie de notiuni folosite in clauzele contractuale pot sa genereze diferite interpretari sau neclaritati, partile inteleg sa defineasca in mod explicit acesti termeni, dupa cum urmeaza :

- 2.1. În prezentul Contract, următoarele expresii vor avea înțelesul care le este atribuit mai jos, cu exceptia cazului in care contextul cere sau prevede altfel.
- 2.1.1. “**Contract**” desemnează acest contract, astfel cum este acesta modificat, completat, cu derogări stabilite, înlocuit, novat sau cesionat periodic.

- 2.1.2. **“Anexa”** reprezinta oricare si toate anexele atasate la prezentul Contract.
- 2.1.3. **“Beneficiar si Furnizor”** au sensul care le-a fost atribuit in preambulul prezentului Contract.
- 2.1.4. **“Instanta Competenta”** este autoritatea judiciara reglementata si autorizata sa decida in legatura cu orice disputa ce decurge din prezentul Contract si care nu pot fi solutionate pe cale amiabila de catre parti.
- 2.1.5. **“Data semnarii”** este data la care se semneaza prezentul contract de catre parti.
- 2.1.6. **“Parte”** reprezinta fie Beneficiarul fie Furnizorul, individual.
- 2.1.7. **“Parti”** reprezinta Beneficiarul si Furnizorul, colectiv.
- 2.1.8. **“Jurisdicia romana”** reprezinta administratia justitiei din Romania si teritoriul acesteia (in acest caz numai in masura in care este opozabila pentru prezentul contract sau partilor la acesta).
- 2.1.9. **“Legislatia romana”** reprezinta toate legile, tratatele internationale, conventiile sau alte contracte intre state la care Romania este parte, aplicabile pe teritoriul Romaniei, legi sau regulamente nationale sau locale, legislatie subordonata, Codul civil sau orice alt cod relevant de procedura, ghid, nota sau norma ( in fiecare dintre cazuri numai in masura in care sunt in vigoare in Romania la data prezentului Contract) emise de orice autoritate competenta.
- 2.1.10. **“Legea societatilor”** este Legea nr.31/1990 privind societatile, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare.
- 2.1.11. **“RON”** inseamna lei romanesti, moneda nationala a Romaniei implementata de la 1 iulie 2005, asa cum este prevazut de Legea nr.348/2004 pentru denominarea monedei nationale.
- 2.1.12. **“EUR”** reprezinta Euro, moneda unica introdusa in statele membre ale Uniunii Europene.
- 2.1.13. **“Servicii medicale de preventie si profilaxie”** reprezinta activitatea pe care o desfasoara furnizorul, expres detaliata in Anexa nr.1 la prezentul contract.
- 2.1.14. **„Servicii medicale decontate de CNAS”** – sunt acele servicii medicale prestate de catre Furnizor, servicii medicale care sunt achitate/decontate de CNAS si nu sunt incluse in pretul/costul prezentului contract. Pacientii beneficiaza de aceste servicii in calitatea lor de asigurati in sistemul asigurarilor nationale de sanatate, la solicitarea expresa a acestora, prin prezentarea cardului de sanatate si a documentelor prevazute de legislatia in vigoare.  
**„Accesul la serviciile medicale decontate de CNAS”** – reprezinta procedura prin care Furnizorul garanteaza si faciliteaza accesul la serviciile medicale decontate catre CNAS, tuturor pacientilor, fara perceperea vreunui pret/cost/comision/tarif, la solicitarea expresa a acestora si sub conditia respectarii procedurii prevazute de legislatie.
- 2.1.15. **„Servicii medicale pentru pacienti cu boli cronice”** – sunt acele servicii medicale prestate de Furnizor pentru pacientii cu boli cronice (o boala cronica este acea boala care are cel puțin una din următoarele caracteristici: a) este permanentă; b) determină un grad de invaliditate reziduală; c) există o probabilitate mare de recădere/recidivă; d) este determinată



de o modificare patologică ireversibilă; e) este susceptibilă de a genera necesitatea unei supravegheri medicale îndelungate), servicii care nu sunt incluse în obiectul prezentului contract, acestea facand obiectul unor relatii contractuale/programe nationale distincte, conform dispozitiilor legale.

- 2.1.16. **“Notiunea de discount la serviciile medicale prestate in cadrul Sistemului Medical MedLife prin invocarea prezentului contract sau a altuia similar de catre pacient”** – reprezinta **acel discount care se aplica la serviciile achitate in numerar/direct de catre pacient**, in baza optiunii lui, servicii care nu sunt incluse in pretul contractului de preventie si profilaxie si nici nu sunt decontate de catre CNAS. Acest discount se va aplica prin aplicarea procentului la pretul de lista comunicat de catre Sistemul Medical MedLife, prin prezentarea documentelor mentionate in prezentul contract de catre pacient strict cu scopul de a face dovada acestei calitati, fara insa ca aceste servicii sa fie incluse in pretul prezentului contract”
- 2.1.17. **“Tratament “ – reprezinta ingrijirea medicala acordata de catre personalul medical in vederea vindecarii sau a ameliorarii unei boli sau a unei vatamari corporale.**
- 2.1.18. **“Serviciu medical “ – reprezinta consultatiile medicale, tratamentele si/sau investigatiile medicale, efectuate de catre personalul medicale de specialitate, avand competenta si autorizarea impusa de legislatie in vigoare, conform metodelor recunoscute, omologate si testate clinic in Romania .**
- 2.1.19. **“Sistemul medical MedLife “ - reseaua de furnizori de servicii medicale apartinand Grupului MedLife.**
- 2.1.20. **“Termenii si conditiile de accesare”** – principalele reguli obligatorii pe care trebuie sa le respecte posesorul cardului MedLife in momentul accesarii serviciilor medicale din cadrul retelei MedLife.

### **3. OBIECTUL CONTRACTULUI**

- 3.1. Obiectul contractului il constituie prestarea de **servicii de medicina muncii**, in sistem lunar de decontare pentru angajatii Beneficiarului, asa cum este prevazut in anexa la contract, care face parte integranta din prezentul contract, conform CPV 85147000-1 servicii de medicina muncii.
- 3.2. Furnizorul se obliga sa presteze serviciile medicale mentionate in cadrul pachetelor de servicii de preventie si profilaxie mentionate in prezentul contract la standardele prevazute in normele privind calitatea asistentei medicale elaborate de comisiile de specialitate din cadrul Colegiului Medicilor si Ministerul Sanatatii. Furnizorul va avea dreptul, dar nu si obligatia, ca prin simpla sa optiune, sa presteze serviciile medicale si prin intermediul societatiilor afiliate, societati care fac parte integranta din Sistemul Medical MedLife.
- 3.3. Furnizarea serviciilor medicale se va desfășura la sediile MedLife si la sediile colaboratorilor MedLife din teritoriu pentru angajatii de la punctele de lucru din tara ale Beneficiarului. La cerere,

echipele Grupului MedLife se pot deplasa la sediul Beneficiarului sau la punctele de lucru in care acesta isi desfasoara activitatea. In situatia in care Beneficiarul solicita prestarea serviciilor medicale la punctele de lucru din teritoriu, MedLife va presta aceste servicii prin intermediul partenerilor locali sau a societatilor afiliate. Deplasarea până la sediul Beneficiarului sau la punctele de lucru ale acestuia este gratuită și se face pentru un numar de minim 20 angajati.

#### **4. DURATA CONTRACTULUI**

- 4.1. Contractul se incheie pentru o durata de 8 luni si intra in vigoare incepand cu data de 01.05.2021 pana la data de 31.12.2021
- 4.2. Contractul se prelungeste de drept, pe perioade de timp similare, dupa trecerea termenului prevazut mai sus, daca nici una dintre parti nu notifica celeilalte parti intentia de reziliere, printr-o notificare prealabila expediată cu cel puțin 30 de zile înainte de expirarea termenului initial.

#### **5. PRETUL SI TARIFELE SERVICIILOR PRESTATE**

- 5.1. Valoarea estimata a contractului reprezentand contravaloarea serviciilor medicale prestate beneficiarului 3404 LEI/luna.
- 5.2. Valoarea estimata a contractului poate suferi modificari, in functie de situatia lunara a angajatilor Beneficiarului.
- 5.3. Valoarea estimata a contractului nu poate suferi modificari, in sensul diminuarii cu mai mult de 10% din valoarea estimata la momentul semnarii contractului, in primele 6 luni de contract.
- 5.4. Anual se va calcula rata de accesare a serviciilor medicale. Rezultatele vor fi transmise Beneficiarului si in functie de acestea:
  - a) Pretul va ramane nemodificat daca valoarea serviciilor accesate este mai mica sau egala cu valoarea estimata a contractului;
  - b) Pretul va creste cu minim 10%, daca valoarea serviciilor accesate este mai mare decat valoarea estimata a contractului;
  - c) Furnizorul suplimenteaza serviciile medicale din pachet, daca valoarea serviciilor consumate este mai mica decat 80% din valoarea estimata a contractului.

#### **6. MODALITATEA DE PLATA**

- 6.1. Plata serviciilor prestate se va face in baza facturii emise de **GENESYS MEDICAL CLINIC S.R.L.**, prin ordin de plata, la banca si in contul indicat de furnizor in cuprinsul facturii. Beneficiarul va include in detalii, numarul facturii platite pentru identificarea mai rapida a platii. Factura va cuprinde informatii despre serviciile prestate si data scadentei la plata. Prin data scadentei se intelege o perioada de 30 zile calendaristice de la data emiterii facturii.
- 6.2. Factura se va emite lunar, in ultima zi lucratoare a fiecarei luni si va cuprinde contravaloarea pachetelor de servicii medicale de preventie si profilaxie contractate, platita pentru luna in curs pe



o perioada de una luna, putand sa fie emisa in mod valabil cu aplicarea art.319 alin.29 din Codul fiscal.

Orice modificare a numarului de pachete de servicii medicale de preventie si profilaxie contractate se va notifica pana cel tarziu in data de 20 ale fiecarei luni, in caz contrar modificarea solicitata va fi activa incepand cu data de 1 a lunii urmatoare.

- 6.3. Tarifele serviciilor sunt stabilite în LEI.
- 6.4. Furnizorul va expedia factura catre Beneficiar prin e-mail, fax si/sau intermediul serviciilor postale, la adresa de e-mail/numarul de fax indicate in contract. Dacă din cauze independente de vointa Furnizorului factura nu parvine Beneficiarului în termen util, acesta nu este exonerat de la plata serviciilor facturate, sumele considerandu-se asumate in baza semnarii prezentului contract.
- 6.5. Orice refuz al Beneficiarului la plata facturilor va fi formulat de acesta, in scris, in termen de 5 (cinci) zile de la primirea facturii și va fi motivat, in caz contrar, sumele facturate fiind considerate certe, lichide si exigibile. Contestarea contravalorii facturii de catre Beneficiar suspenda obligatia acestuia la plata integrala a facturii, urmand ca acest aspect sa fie conciliat de catre parti.
- 6.6. Neachitarea de catre Beneficiar la scadenta, a valorii facturii emise de catre Furnizor, atrage automat suspendarea temporara a serviciilor furnizate pana la efectuarea tuturor platilor restante, inclusiv cele referitoare la penalitati, fara notificarea prealabila a Beneficiarului, acesta fiind de drept pus in intarziere. Restabilirea serviciului in urma suspendarii pentru neplata se va efectua in termen de 2 (doua) zile lucratoare de la confirmarea efectuării platilor restante. Dupa restabilirea serviciului in urma suspendarii, Beneficiarul va datora Furnizorului contravaloarea serviciilor medicale aferente perioadei de suspendare. Aceasta se va regasi pe urmatoarea factura emisa de catre Furnizor.
- 6.7. Suspendarea furnizarii serviciilor pe motiv de neplata se va face pentru o perioada de 14 (paisprezece) zile. Dupa expirarea termenului de suspendare Furnizorul poate disponibiliza serviciul contractat și rezilia de plin drept contractul, fara notificare prealabila, fara punere in intarziere sau interventia instantei. Rezilierea de plin drept a contractului nu atrage dupa sine si anulara datoriilor acumulate de catre Beneficiar pana la data rezilierii si nu il exonereaza pe Beneficiar de plata acestora. Toate datoriile Beneficiarului catre Furnizor devin scadente la data rezilierii contractului.
- 6.8. In cazul in care Beneficiarul nu achita la scadenta valoarea facturilor emise de catre Furnizor, acesta va datora Furnizorului penalitati de intarziere de 0.2% pe zi de intarziere, calculate incepand cu a doua zi dupa scadenta si pana la stingerea integrala a soldului restant, partile consimtind in mod expres ca valoarea penalitatilor poate depasi cuantumul sumei la care se raporteaza. Furnizorul va emite o factura de penalitati in acest sens.

## 7. DREPTURILE SI OBLIGATIILE PARTILOR

### 7.1. Obligatiile Beneficiarului de servicii medicale de preventie si profilaxie

- 7.1.1 Să plătească drepturile bănești convenite Furnizorului, în termenii și condițiile stipulate în capitolul 5 și 6 pentru serviciile medicale contractate.
- 7.1.2 Beneficiarul a luat la cunoștință de “Termeni și Condiții specifice de accesare servicii medicale de prevenție și profilaxie”, a fost de acord cu ele, acestea fiind parte integrată din contract.
- 7.1.3 Să transmită Furnizorului o listă nominală a tuturor angajaților care urmează să beneficieze de serviciile medicale în baza prezentului contract. Lista nominală trebuie să cuprindă numele, prenumele, codul numeric personal și funcția fiecărui angajat care urmează să beneficieze de serviciile medicale prestate de către Furnizor.
- 7.1.4 Să arondeze angajații care au efectuat controlul de angajare și pentru reluarea activității, în maximum 30 zile de la data examenelor și investigațiilor clinice. În caz contrar, Beneficiarul se obligă să achite costul tuturor investigațiilor la prețul de listă al Furnizorului.
- 7.1.5 Să aducă la cunoștință Furnizorului modificarea sau schimbarea reprezentantului legal (administrator/director general), precum și schimbarea semnificativă a structurii acționariatului, cu excepția societăților listate, sau a modificărilor de acționariat intragrup în termen de 30 de zile de la efectuarea modificărilor.
- 7.1.6 Să permită accesul Furnizorului la toate informațiile necesare întocmirii dosarelor medicale ale angajaților, inclusiv prin vizitarea locurilor de muncă.
- 7.1.7 Să aducă la cunoștință Furnizorului orice schimbare privind componența personalului în sensul modificării numărului de angajați (angajări, concedieri) până cel târziu pe 20 pentru luna în curs, modificările notificate ulterior urmând să își producă efecte începând cu data de 01 a lunii următoare.
- 7.1.8 Să solicite efectuarea examenului medical la angajare, prin completarea fișei de identificare a factorilor de risc profesional.
- 7.1.9 Să solicite furnizorului, respectând parametrii de timp prevăzuți de legislația de Medicină Muncii (un an sau șase luni, în funcție de profilul de activitate al beneficiarului), efectuarea examenului medical periodic a tuturor angajaților.
- 7.1.10 Să asigure prezentarea la medic a angajaților conform programărilor, având asupra lor cartea de identitate, precum și următoarele documente corect și integral completate:
  - Pentru examenul medical la angajare: Fișa de Solicitare, Fișa de Identificare a Factorilor de Risc Profesional și Datele Personale de pe prima pagină a Dosarului Medical



- Pentru controlul medical periodic: Fisa de Solicitare si Fisa de Identificare a Factorilor de Risc Profesional.

- 7.1.11 În cazul deplasării la sediul/punct de lucru al Beneficiarului, acesta trebuie să-și asigure Furnizorului toate condițiile corespunzătoare de lucru, cu respectarea normelor de igienă și protecția muncii.
- 7.1.12 Sa țină cont de recomandările formulate de Furnizor.
- 7.1.13 Furnizorul de servicii medicale de preventie si profilaxie va fi exonerat de toate raspunderile ce pot decurge din:
  - 7.1.13.1 Neasigurarea informatiilor si conditiilor adecvate de lucru la sediul Beneficiarului;
  - 7.1.13.2 Nerespectarea procedurilor de lucru agreate cu Furnizorul;
  - 7.1.13.3 Nerespectarea de catre angajati a programarilor la consultatie;
  - 7.1.13.4 Ignorarea masurilor profilactice si/sau curative recomandate;
  - 7.1.13.5 Alterarea starii de sanatate a angajatilor la o data ulterioara eliberarii Fisei de Aptitudine.

## **7.2 Obligatiile Furnizorului de servicii medicale de preventie si profilaxie**

- 7.2.1 Să acorde consultații medicale de specialitate si sa efectueze investigații paraclinice angajaților Beneficiarului conform anexei.
- 7.2.2 Sa recomande investigatii clinice si paraclinice suplimentare (de efectuat prin medicul de familie) impuse de starea de sanatate a angajatilor.
- 7.2.3 Să solicite documente care atestă calitatea de angajat a Beneficiarului, precum si date privind caracteristicile conditiilor de munca ale angajatului.
- 7.2.4 La solicitarea Beneficiarului sa efectueze prin medicul responsabil de contract, planificarea numerica (cea nominala fiind apanajul Beneficiarului) a tuturor angajatilor la controlul medical periodic respectand parametrii de timp prevazuti de legislatia de Medicina Muncii (un an sau sase luni, in functie de profilul de activitate al Beneficiarului).
- 7.2.5 Sa programeze cu prioritate noii angajati la examenul medical la angajare, precum si consultatiile la cerere pentru situatii urgente sau speciale.
- 7.2.6 Să respecte confidențialitatea tuturor datelor și informațiilor privitoare la angajații Beneficiarului.
- 7.2.7 Sa ofere serviciile de medicina muncii prevazute de legislatia in vigoare.
- 7.2.8 Sa asigure efectuarea serviciilor medicale, conform anexa la contract, in sediile sale, ale afiliatilor sai sau clinicilor partenere, in limita serviciilor oferite de fiecare clinica.
- 7.2.9 Sa efectueze analizele anuale ale conducatorilor auto (5 pers).

## 8. CALITATEA SERVICIILOR MEDICALE

8.1. Furnizorul garanteaza, prin semnarea prezentului contract, ca serviciile medicale furnizate se încadreaza, din punct de vedere al calității lor, în normele privind calitatea asistenței medicale elaborate de comisiile de specialitate din cadrul Colegiului Medicilor și Ministerul Sănătății.

## 9. RASPUNDEREA CONTRACTUALA

9.1. In cazul in care una dintre parti nu isi respecta intocmai obligatiile asumate prin prezentul contract, aceasta datoreaza penalitati de intarziere de 0,2% pe zi de intarziere. Penalitatile se raporteaza la suma ce reprezinta contravaloarea obligatiei asumate si nerespectate pentru Furnizor si la valoarea facturii/facturilor neachitate, pentru Beneficiar.

## 10. FORTA MAJORA

- 10.1. Nicio parte nu va fi responsabila pentru neexecutarea obligatiilor sale asumate conform acestui Contract, datorata unui eveniment de forta majora.
- 10.2. Forta majora inseamna orice eveniment care este imprevizibil, inevitabil, insurmontabil si extrinsec circumstantelor contractuale, neimputabil debitorului obligatiei respective, care se produce anterior scadentei obligatiei si care are ca drept rezultat partial sau total imposibilitatea, temporara sau permanenta, a debitorului de a-si indeplini una sau mai multe dintre obligatiile sale.
- 10.3. In scopul acestui articol, evenimentele de forta majora vor include, fara limitare, razboiul, situatii de razboi, revolutie, cutremur, inundatii, embargo, ca si alte situatii, pe care Camera de Comert si Industrie sau oricare alta autoritate relevanta le certifica drept evenimente de forta majora.
- 10.4. Partea care invoca forta majora va notifica cealalta Parte in 15 zile de la producerea evenimentului in ce priveste imposibilitatea de a-si efectua obligatiile si va furniza celeilalte Parti, in 15 zile de la data notificarii, certificatul care confirma evenimentul de forta majora, emis de institutia competenta. In acelasi timp, Partea care invoca cazul de forta majora va notifica celeilalte Parti intreruperea evenimentului de forta majora si a consecintelor sale in ce priveste imposibilitatea Partii de a-si indeplini obligatiile, in 30 de zile de la incetare.
- 10.5. In cazul in care Partea nu este in masura sa-si indeplineasca obligatiile datorita unei cauze de forta majora care nu depasesc sase luni, efectuarea obligatiei avute in vedere va fi suspendata si extinsa la o perioada echivalenta acestei suspendari. In cazul in care oricare dintre Parti nu este in masura sa isi indeplineasca obligatiile datorita unei cauze de forta majora care depaseste 6 luni sau mai mult, oricare dintre Parti poate rezilia acest Contract fara plata niciunei despagubiri, prin notificare adresata celeilalte Parti, ce isi produce efectele de la data primirii notificarii.
- 10.6. Partile sunt libere sa renegocieze Contractul astfel incat sa ia in considerare evenimentul de forta majora, fara a aduce atingere drepturilor prevazute in prezentul contract.



- 10.7. Lipsa unei notificari in ce priveste producerea evenimentului de forta majora, a incetarii acestuia si a probelor referitoare la acesta, in termenii stipulati mai sus, indreptateste Creditorul obligatiei sa pretinda despagubiri pentru daunele suferite ca rezultat al neexecutarii.

## **11. CESIUNEA CONTRACTULUI**

- 11.1. Nici una din partile prezentului contract nu va cesiona drepturile si obligatiile sale rezultate din acest contract unei terte persoane, fara acordul scris al celeilalte parti.
- 11.2. Acordul scris trebuie comunicat cedentului in termen de maximum 15 zile de la data la care cedentul a cerut cedatului consimtamantul.
- 11.3. In cazul in care cedatul nu raspunde in termenul mai sus- aratat, se considera ca cedatul nu consimte la cesiunea contractului.
- 11.4. Partile nu vor retine in mod nerezonabil acest acord.

## **12. CLAUZE DE VALIDITATE**

- 12.1. Rezilierea totala sau partiala a clauzelor contractului nu are nici un efect asupra obligatiilor deja scadente intre parti.
- 12.2. Prevederile alineatului precedent nu sunt de natura sa inlature raspunderea partii care, din vina sa, a determinat incetarea contractului.
- 12.3. In cazul in care una sau mai multe clauze ale prezentului contract vor fi declarate nule, clauzele valide isi vor produce in continuare efectele, cu exceptia cazurilor in care clauza/clauzele anulate reprezinta o obligatie esentiala.

## **13. CLAUZA DE CONFIDENTIALITATE**

- 13.1. Partile agreeaza ca nu vor dezvalui nicio Informatie Confidentiala niciunei terte parti fara acordul scris prealabil al celeilalte Parti, " Informatie Confidentiala" insemnand orice informatii referitoare la termenii si conditiile acestui Contract si orice contracte sau documente aferente, precum si orice informatie obtinuta in legatura cu negocierea acestui Contract si care are legatura cu contractele si documentele anterior mentionate, dar acestea nu vor include nicio informatie care a devenit public accesibila, cu exceptia cazului cand acest fapt este rezultatul unei incalcarii a unei obligatii a oricareia dintre Parti.
- 13.2. Aceasta obligatie de confidentialitate nu se va aplica dezvaluirilor de Informatii Confidentiale, daca sunt strict necesare pentru angajati, administratori, consilieri sau agenti ai Partilor, cu conditia ca, oricum Partea care dezvaluie sa fie, in oricare din cazuri, responsabila pentru orice incalcare de catre aceste persoane a obligatiilor asumate.
- 13.3. In plus, obligatia de Confidentialitate asumata conform alineatului 1 nu se va aplica in cazul in care o Parte trebuie, conform legii aplicabile sau deciziei unei autoritati judecatoresti, arbitrale sau de reglementare, sa dezvaluie instantei sau autoritatii de reglementare orice fel de Informatii

Confidentiale, dar, in fiecare dintre aceste cazuri, doar in masura in care dezvaluirea este ceruta de lege sau de o decizie judecatoreasca sau a unei autoritati de reglementare, si aceasta dezvaluire este limitata la informatiile specific solicitate, corpul catre care dezvaluirea este facuta fiind informat despre natura confidentiala a informatiilor si cealalta Parte fiind prompt notificata in scris in ce priveste aceasta dezvaluire.

13.4. Obligatiile de confidentialitate ale Partilor vor supravietui incetarii acestui contract.

13.5. Partile contractante confirma faptul ca Regulamentul UE 2016/679("GDPR") intra si va fi in vigoare in timpul validitatii si derularii prezentului contract. Partile contractante sunt de acord ca, procesul de implementare si gestionare al informatiilor cu caracter confidential asa cum este prevazut si reglementat GDPR si/sau al legislatiei adoptate in legatura cu acesta, este un proces dinamic si intr-o continua derulare, sens in care inteleg sa ia masurile ce se impun privind prelucrarea de date personale care vor reglementa raspunderile si vor gestiona riscurile bazate pe cerintele GDPR, daca este necesar.

Eventualele costuri suplimentare asociate cu modificarile vor fi convenite de ambele parti.

#### **14. INTEGRALITATEA CONTRACTULUI**

14.1. Acest contract si Anexele sale reprezinta intregul contract dintre Parti si prevaleaza asupra tuturor/fiecarui acord verbal, fiecarei intelegeri sau aranjament anterior dintre Parti si care se refera la obiectul acestui Contract.

14.2. Nimic din continutul acestui articol nu va avea ca efect limitarea sau restrictionarea oricarei responsabilitati a Beneficiarului rezultand din orice fraudă, conduita necorespunzatoare voluntara sau tainuire voluntara.

#### **15. RENUNTAREA**

15.1. Intarzierea in exercitarea sau neexercitarea oricarui drept sau remediu acordat de acest Contract nu reprezinta o renuntare la un astfel de drept sau remediu. Nicio executare singulara sau partiala a oricarui drept sau remediu nu impiedica exercitarea pe viitor a acestora sau a altor drepturi sau remedii. Drepturile, prerogativele si remediile prevazute de prezentul Contract sunt cumulative si nu exclud niciun drept sau remediu prevazut de lege.

#### **16. NOTIFICARI**

16.1 Orice notificare sau solicitare, in legatura cu acest Contract, se va face in scris si va fi considerata corect efectuata daca va fi transmisa prin posta, fax, email sau inmanare directa partii careia ii este adresata, la adresele mai jos mentionate sau la orice alta adresa comunicata ulterior in scris:



**Catre Furnizor:**

Adresa de corespondenta: Str. Dr. Cornel Radu, Nr. 3, Arad

Email: [office.genesys@medlife.ro](mailto:office.genesys@medlife.ro); [corporate.genesys@medlife.ro](mailto:corporate.genesys@medlife.ro) ,

Fax: 0257/230.054;

**Catre Beneficiar:**

Doamna CIUPULIGA SILVIA, Functia: INSPECTOR RESURSE UMANE

Adresa de corespondenta: str PRIMARIEI, nr.47, cod postal 315200, judet Arad |

Email: [secretariat@primariacurtici.ro](mailto:secretariat@primariacurtici.ro),

Tel: 0257464004 ,

Fax: 0257464130

**16.2 Date de contact****Pentru Furnizor:****a) Departament Vanzari**

Adresa de corespondenta: Str. Dr. Cornel Radu, Nr. 3, Arad

Email: [corporate.genesys@medlife.ro](mailto:corporate.genesys@medlife.ro)

Contact vanzari: Silvia Mihai – Corporate Sales Manager. Tel.0753304000, [silvia.mihai@medlife.ro](mailto:silvia.mihai@medlife.ro)

Contact office: Ica Buzgau – Sales Assistant, Tel. 0725515040, [vbuzgau@medlife.ro](mailto:vbuzgau@medlife.ro)

Fax: 0257/230.054

**b) Departament Medicina Muncii**

Adresa de corespondenta: Str. Dr. Cornel Radu, Nr. 3, Arad

Email: [mmuncii.genesys@medlife.ro](mailto:mmuncii.genesys@medlife.ro); [amiserciu@medlife.ro](mailto:amiserciu@medlife.ro)

Contact Medicina Muncii: Dr. Ana Maria Miserciu – Coordonator Medicina Muncii,

Tel. 0725515941, [amiserciu@medlife.ro](mailto:amiserciu@medlife.ro)

Contact Receptie Medicina Muncii (Programari): Tel. 0734700520, Tel. 0735300871

**c) Departament Financiar-Contabilitate**

Adresa de corespondenta: Str. Dr. Cornel Radu, Nr. 3, Arad

Email: [contabilitate.genesys@medlife.ro](mailto:contabilitate.genesys@medlife.ro)

Tel: 0257960 (interior 200)

Fax: 0257/230.054

**Pentru Beneficiar****a) Departament de Resurse Umane**

Domnul: MEGIESAN DARIUS

Adresa de corespondenta: str PRIMARIEI, nr.47, cod postal 315200, judet Arad |

Email: darius\_megiesan@yahoo.com,

Tel: 0745389859

Fax: 0257464130

b) Departament Financiar/Contabilitate

Doamna MOT CRISTINA, Functia SEF BIROU

Tel |0733599033|,

Email: curtcristina@yahoo.com

16.3 Orice modificare ulterioara a adresei, inclusiv a celei de e-mail, sau numerelor de telefon/fax necomunicata Furnizorului si confirmata de catre acesta va fi responsabilitatea exclusiva a Beneficiarului si va exonera Furnizorul de orice obligatie ce deriva din aceasta.

16.4 Trimiterea oricărei astfel de notificări sau alte comunicări către Beneficiar/Furnizor va fi considerată ca fiind efectuată atunci când acestea vor fi lăsate la adresa indicată cu confirmare de primire (în cazul în care sunt înmânate direct), sau în ziua lucrătoare imediat următoare punerii la poștă (în cazul în care sunt trimise prin poștă) sau la data expedierii (în cazul în care sunt trimise prin fax cu condiția să se primească o confirmare a trimiterii) ori a trimiterii e-mailului.

## **17 JURISDICTIE SI LEGEA APLICABILA**

17.1. Acest Contract va fi guvernat de si interpretat in conformitate cu jurisdictia si legislatia romana.

## **18. INSTANTA COMPETENTA**

18.1. Orice litigiu decurgand din sau in legatura cu acest contract, incluzand, fara a se limita la, orice intrebare ce priveste existenta, scopul, validitatea sau rezilierea acestui contract sau a acestei clauze, care nu poate fi solutionata in mod amiabil, va fi depusa pentru solutionarea finala si obligatorie la Instanta competenta de la sediul Furnizorului.

## **19. INCETAREA CONTRACTULUI**

19.1. Prezentul contract inceteaza de plin drept, fara a mai fi necesara interventia unei instante judecatoresti, in urmatoarele situatii:

- a) Prin ajungerea la termen a contractului, cu o notificare prealabila de 30 de zile, si sub conditia ca intreaga valoare a contractului datorata Furnizorului, in baza prezentelor prevederi contractuale, sa fi fost in totalitate platita acestuia;
- b) Este declarata in stare de faliment in cursul executarii prezentului contract;
- c) Cesioneaza drepturile si obligatiile sale prevazute de prezentul contract fara acordul celeilalte parti;



19.2. În situația în care o parte solicită rezilierea unilaterală a prezentului contract din cauze neimputabile Furnizorului, înainte de expirarea duratei contractului așa cum este ea prevăzută în capitolul 4, Părțile înțeleg să achite cu titlu de clauză penală contravaloarea serviciilor contractate corespunzătoare perioadei de timp dintre momentul rezilierii și cel al expirării duratei contractului, valoare care nu poate fi mai mare decât contravaloarea serviciilor contractate pe 12 luni calendaristice. În orice situație, contractul nu poate înceta mai devreme de 30 de zile de la data comunicării intenției de reziliere unilaterală. Beneficiarul poate rezilia prezentul contract, dacă Furnizorul își încalca obligațiile esențiale asumate prin contract și numai după ce a fost notificat printr-o notificare scrisă ca o nouă nerespectare poate duce la rezilierea contractului dacă nu este remediat în 30 zile.

19.3. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între parti.

## 20. NULITATEA CONTRACTULUI

20.1. Nulitatea unei clauze nu atrage nulitatea întregului contract decât în măsura în care aceasta clauză era atât de importantă pentru una/ambele parti, încât în lipsa respectivei clauze partea/partile nu ar fi contractat.

## 21. CLAUZE FINALE

- 21.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între partile contractante, sub sancțiunea nulității.
- 21.2. Dacă însă una dintre parti nu a invocat nulitatea, iar cealaltă parte s-a întemeiat pe un asemenea comportament al celei dintâi, aceasta nu va mai putea nici în viitor să invoce nulitatea.
- 21.3. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlocuiește orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară încheierii lui.
- 21.4. În cazul în care partile își încalca obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent banesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.
- 21.5. Următoarele anexe fac parte integrantă din prezentul contract:
1. Anexa nr 1.: - Conținut pachete de prevenție și profilaxie
  2. Anexa nr 2: - Preturi pachete de prevenție și profilaxie
  3. Anexa nr 3: - Termenii și condițiile de accesare a serviciilor medicale MedLife
  4. Procedura de accesare (ghidul de accesare al serviciilor medicale MedLife)

**Prezentul contract a fost încheiat în Arad, în două exemplare cu valoare de original fiecare, astăzi 01/05/2021.**

**FURNIZOR**

**S.C. GENESYS MEDICAL CLINIC S.R.L.**

Reprezentata prin:

Adrian Jivan

In calitate de

Director Executiv



Silvia Mihai

In calitate de

Corporate Sales Manager

**BENEFICIAR**

**ORAS CURTICI**

Reprezentata prin:


BAN BOGDAN

In calitate de

PRIMAR



DIRECTOR  
CUCU ANA

<p align="center"><b>ORAȘ CURTICI</b> VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR PREVENTIV 1 CIUPULIGĂ ADINA DATA <u>27.04.21</u> SEMNĂTURA </p>
--

RESPONSABIL ACTIVITATI PUBLICE  
TRABALHA DANIELA

<p align="center"><b>VIZAT PENTRU LEGALITATE</b> SIDRICA MARUȚA Consilier Juridic </p>
---